

# **ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

**WT/COMTD/IF/22**  
26 de febrero de 1998

(98-0786)

---

**Comité de Comercio y Desarrollo**  
**Marco Integrado para la Asistencia**  
**Técnica relacionada con el Comercio**

Original: inglés

## **NECESIDADES DE ASISTENCIA TECNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO: EVALUACION PRESENTADA POR LAS MALDIVAS**

**RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL,  
EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD\***

**LAS MALDIVAS**

---

\* Publicado de conformidad con las disposiciones del apartado e) del párrafo 5 del Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio (WT/LDC/HL/1/Rev.1).

**EVALUACION DE LAS NECESIDADES DE ASISTENCIA TECNICA  
RELACIONADA CON EL COMERCIO: EVALUACION  
PRESENTADA POR LAS MALDIVAS**

**LAS MALDIVAS**

**A. POLÍTICA COMERCIAL**

**a) ¿Cuáles son los sectores que, a su juicio, tienen un potencial de exportación poco explotado o sin explotar?**

La Zona Económica Exclusiva de las Maldivas tiene numerosos recursos cuya utilización aún no se ha optimizado. A este respecto, nuestros recursos pesqueros han sido poco explotados y existe un enorme potencial para ampliar nuestras exportaciones de los sectores manufacturero y de los servicios.

**b) Sírvanse indicar cuáles son, a juicio de su país, los motivos que explican los cambios que puedan haberse producido en la estructura y la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones.**

Respecto de los cambios ocurridos en la estructura y en la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones, ha habido muy pocos cambios en los últimos 10 años. Por lo que se refiere a las importaciones, el cambio ha sido mínimo. Sin embargo, la distribución geográfica de nuestras exportaciones ha ido variando en el curso de los años. Mientras que el 60 por ciento de nuestras exportaciones estaban destinadas a países del Asia en 1985, esta cifra cayó muy por debajo del 50 por ciento en 1995. Por otra parte, el porcentaje de nuestras exportaciones a Europa y los Estados Unidos de América ha aumentado en forma significativa.

**c) ¿Cuáles han sido los objetivos de la política comercial en el período más reciente, en comparación, por ejemplo, con los de la política seguida hace 20 años?**

Las Maldivas siempre han preconizado el libre comercio, piedra angular de nuestra política comercial durante muchos decenios. Como buen defensor de este principio, el Gobierno ha promovido activamente la inversión extranjera en los últimos 10 años. Se ha seguido prestando atención particular a los productos relacionados con los servicios, entre los cuales el mayor aporte a nuestro PIB sigue procediendo del turismo.

**d) ¿Qué ministerios se encargan de los asuntos de política comercial, y en particular de su formulación, aplicación, observancia y supervisión? ¿Cómo se efectúa la coordinación? ¿Cuáles son las respectivas funciones de los ministerios competentes (en particular respecto de las políticas arancelarias y otras políticas que afectan directamente la exportación y la importación de bienes y servicios)?**

El Ministerio de Comercio, Industria y Trabajo tiene competencia para formular y aplicar políticas en materia de comercio, inversiones y mercado laboral en las Maldivas. Todas las medidas normativas en relación con las exportaciones y las importaciones son formuladas por ese Ministerio, mientras que la observancia de las reglamentaciones es competencia del Departamento de Aduanas.

**e) ¿En qué medida participan el sector privado y las instituciones universitarias en la formulación y aplicación de la política comercial?**

La política comercial del Gobierno está destinada a facilitar el comercio y el crecimiento económico. La política comercial refleja una mezcla de opiniones del mundo académico y del sector

privado. Lamentablemente, no existen en las Maldivas instituciones académicas que realicen investigaciones relacionadas con el comercio.

**f) ¿Cuáles son las instituciones de su país que pueden desempeñar una función en la ejecución de un proyecto relacionado con el comercio a nivel local? Sírvanse indicar sus respectivas funciones.**

La Cámara Nacional de Comercio e Industria y la Asociación de Comerciantes de las Maldivas son dos organizaciones privadas que participan en la promoción del comercio y la industria. Sin embargo, ambas entidades tienen problemas de orden técnico y financiero.

**g) ¿Cuáles son las principales leyes y reglamentos referentes a la política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar una breve descripción de cada uno de ellos.**

La siguiente es una lista de leyes y reglamentos en materia de política comercial:

Ley N° 4/79 - Ley aplicable a las empresas pertenecientes a súbditos de una nación extranjera

Esta ley rige la forma en que un socio extranjero o las empresas mixtas pueden llevar a cabo el comercio de importación y exportación, así como el comercio mayorista y minorista.

Ley N° 25/79 - Ley sobre la inversión extranjera

Esta Ley estipula la protección de los inversionistas extranjeros y prescribe la manera en que deben realizarse las inversiones extranjeras en las Maldivas.

Ley N° 31/79 - Ley sobre exportaciones e importaciones

Esta Ley abarca las exportaciones, las reexportaciones, las importaciones y la venta de bienes importados. Todas las partes dedicadas a estas actividades deben obtener una licencia del Ministerio de Comercio, Industria y Trabajo.

**h) ¿Cuáles son los principales instrumentos de política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar detalles (por ejemplo, en cuanto a las restricciones a la importación podrían contestarse las siguientes preguntas: ¿Qué productos están sujetos a prohibiciones de importación? ¿A qué productos se imponen restricciones cuantitativas a la importación, requisitos en materia de licencias, etc.? ¿Cuál es el tipo arancelario más elevado que se aplica actualmente? ¿Existen impuestos especiales de consumo u otros impuestos internos de aplicación diferencial a los productos importados o a determinados productos que son principalmente importados?).**

No se imponen contingentes a las importaciones generales y los importadores son libres de importar las cantidades que deseen una vez que obtienen la licencia de importación prevista por la Ley N° 31/79. Existe una categoría de bienes que requiere la documentación del organismo gubernamental pertinente para poder pasar la aduana. Hay distintos niveles de aranceles aplicados a distintos productos. Pueden variar esos aranceles entre un máximo del 200 por ciento para productos peligrosos para el medio ambiente y un mínimo del 5 por ciento para los productos farmacéuticos. No se aplican derechos de entrada a los alimentos básicos. Los ingresos públicos procedentes de los derechos de importación representaron el 13 por ciento del valor CIF total de las importaciones en 1996. No se aplican impuestos “nacionales” adicionales en forma diferenciada a los productos importados. Como la mayoría de nuestros productos de exportación proceden del mar, el Gobierno concede una importancia considerable a la conservación de los productos marinos, por lo que ha impuesto ciertas restricciones a la exportación de algunos de ellos.

**i) En caso de que su país sea Miembro de la OMC o esté en proceso de adhesión, ¿qué disposiciones ha adoptado para cumplir los Acuerdos de la OMC?**

El Gobierno está reformando su sistema jurídico. La autoridad competente examina actualmente las leyes nacionales relacionadas con asuntos comerciales, y se efectuarán las revisiones necesarias para cumplir con los Acuerdos de la OMC en el plazo estipulado para los PMA.

**j) ¿Qué grado de conocimiento del sistema de la OMC existe:**

- en los organismos gubernamentales y paragubernamentales
- en el sector privado?

La OMC no es una organización muy conocida ni en el sector público ni en el sector privado. Sin embargo, el Gobierno y los funcionarios que se ocupan de asuntos relacionados con el comercio reconocen el papel y la importancia que reviste la organización en la economía internacional.

**k) ¿Cuáles son las necesidades de asistencia técnica de su país para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC?**

El desarrollo de los recursos humanos es un requisito fundamental si queremos ser un miembro activo y participante de la OMC. Actualmente, la simple carencia de personal capacitado en política comercial internacional y sectores conexos ha obstaculizado nuestra participación activa en los Acuerdos de la OMC y otras iniciativas de comercio internacional.

**l) ¿En qué esferas específicas de los Acuerdos de la OMC tiene su país necesidad de asistencia técnica (por ejemplo, acceso a los mercados, agricultura, normas -medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.-, obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, servicios, ADPIC)?**

Se necesita asistencia técnica para cumplir el Acuerdo sobre los ADPIC. El Gobierno necesita asesoría especializada para la formulación de leyes nacionales en materia de derechos de propiedad intelectual.

**m) ¿Cómo evalúan ustedes la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial de su país, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente?**

Como se indica al responder la pregunta k), hemos de reforzar nuestros recursos humanos. Nuestras capacidades de análisis y negociación en sectores ya cubiertos por los Acuerdos de la OMC son muy limitadas debido, principalmente, a esa razón.

**B. OBSTACULOS A LA AMPLIACION DEL COMERCIO**

Los obstáculos al comercio, incluidos los problemas en los mercados de exportación, la infraestructura, la capacidad humana, las trabas institucionales, los problemas de financiación del comercio y las lagunas en la información comercial, pueden impedir que un país menos adelantado aproveche plenamente las oportunidades comerciales.

Limitaciones en lo que respecta a la oferta, incluidas las trabas institucionales

**a) ¿Dónde residen las principales trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación de bienes y servicios (por ejemplo, necesidad de agilizar los trámites de**

**aduana, gastos de flete, gestión de la calidad, supresión de procedimientos jurídicos y administrativos gravosos, escasez de personal calificado, acceso a los insumos de importación a precios internacionales o insuficiencia de las instalaciones en materia de telecomunicaciones, puertos, transportes, etc.)?**

- **Los países sin litoral pueden enfrentarse a problemas adicionales, como tener que exportar sus productos mediante sistemas de transportes y puertos caros o poco fiables. Si ese es el caso de su país, sírvanse enumerar tales problemas. ¿Qué tipo de asistencia técnica podría ayudar a resolverlos?**

A continuación se enumeran algunas de las limitaciones que han sido identificadas como impedimentos a una capacidad de exportación sostenida:

- escasez de personal calificado;
- nuestras empresas tienen dificultades en encontrar fuentes fiables para el suministro de materias primas. Por ejemplo, nuestra principal empresa exportadora de atún enlatado, la Maldives Industrial Fisheries Company - MIFCO (Compañía de pesquerías de las Maldivas), depende de la captura de los pescadores locales para su abastecimiento en materias primas. A su vez, estos pescadores utilizan la caña de pescar y el sedal, que son bastante ineficientes. Es de lamentar que, en el pasado, la fábrica de conservas se haya visto obligada a cerrar temporalmente debido a la escasez de materias primas, que puede ser nefasta para una empresa que intenta ampliar su mercado de exportación;
- instalaciones de transportes inadecuadas: una vez más, MIFCO tiene dificultades para transportar sus productos a los mercados de exportación europeos. Pese a que la fábrica de conservas ubicada en una de las islas tiene un puerto marítimo, la empresa depende de un solo buque que la conecta con Colombo, desde donde se envían los contenedores a Europa.

**b) ¿Existen trabas institucionales que puedan obstaculizar la aplicación eficaz de las políticas comerciales del país? Sírvanse facilitar detalles. Por ejemplo, ¿cuáles son los problemas que señalan los diferentes agentes, a saber, exportadores, productores, proveedores de servicios (bancos, compañías de seguros, servicios de control de la calidad, transportistas, etc.), asociaciones profesionales y ministerios? Indíquese si esos problemas se observan principalmente en alguna de las siguientes esferas:**

- i) **recursos humanos;**
- ii) **gestión institucional;**
- iii) **recursos financieros y materiales;**
- iv) **comunicaciones.**

- Los medios de transporte que conectan las fábricas de producción de los exportadores a los mercados de exportación son limitados.
- Los productores, en particular los del sector manufacturero y la construcción, han de hacer frente a la escasez de mano de obra no calificada y semicalificada. Los puestos vacantes se han cubierto con expatriados de los países vecinos. Si bien la contratación de mano de obra extranjera resulta rentable para el empleador, el

Gobierno considera este problema con creciente preocupación debido a una serie de factores económicos y sociales.

- Es preciso reforzar nuestro sistema jurídico. Se requiere agilizar los trámites jurídicos en materia de comercio para que los agentes del sector comercial puedan funcionar con mayor eficacia.
- Las asociaciones profesionales y los ministerios afrontan la escasez de recursos humanos.

**c) ¿Cuáles son las principales trabas que se oponen a la diversificación de las exportaciones?**

Habida cuenta de los limitados recursos, el potencial de diversificación de las exportaciones es también muy limitado para las Maldivas. Más aún, las limitaciones en materia de infraestructura y de recursos humanos nos impiden explotar más plenamente nuestros recursos. Para las Maldivas, la diversificación de las exportaciones implica claramente una mayor utilización de nuestros recursos marinos. Esto supone, a la vez, un mayor desembolso para la investigación de nuevos productos.

**d) Si las inversiones en la producción de bienes y servicios son insuficientes, ¿cuáles son los principales motivos? Sírvanse exponerlos con detalle (por ejemplo, limitaciones estructurales, dificultades para atraer inversiones extranjeras, desarrollo limitado de las empresas, financiación, falta de tecnología adecuada, etc.).**

Es evidente que la inversión en bienes y servicios es insuficiente. La configuración geográfica de las Maldivas, con islas dispersas, escasos recursos naturales, un mercado laboral reducido y un mercado interior pequeño significa que tenemos muy poco que ofrecer a los inversores extranjeros. Pese al muy atractivo conjunto de medidas que el Gobierno ofrece a esos inversores, la corriente de capital extranjero hacia las Maldivas destinada a sectores distintos de los servicios relacionados con el turismo es comparativamente inferior por las razones mencionadas. Por otra parte, el escaso desarrollo de infraestructuras y la falta de recursos financieros en la economía local entorpece el crecimiento de las inversiones.

**e) ¿Existe una política nacional para promover las oportunidades de inversión en relación con las exportaciones? Sírvanse exponer con detalle este punto. ¿Cuáles son las disposiciones en vigor en lo que respecta al examen, la elaboración y la negociación de acuerdos contractuales con inversionistas extranjeros?**

Aparte de algunos incentivos ofrecidos a los inversores locales orientados al mercado de exportación, el Gobierno se esfuerza especialmente por atraer la inversión extranjera. El Foreign Investment Services Bureau - FISB (Departamento de servicios para inversión extranjera) que depende del Ministerio de Comercio, Industria y Trabajo, tiene competencia para facilitar el crecimiento de la inversión extranjera en toda la República. A continuación figuran algunos de los incentivos ofrecidos:

- concesiones en materia de derechos de entrada para materias primas y bienes de capital;
- cánones relativamente bajos;
- supresión de impuestos sobre la renta de las sociedades, sobre los ingresos o sobre las plusvalías;
- libre repatriación de capital y beneficios;
- propiedad totalmente extranjera;
- condiciones garantizadas para la inversión extranjera; y
- arbitraje de controversias en el extranjero.

Respecto de los acuerdos contractuales concertados con los inversores extranjeros, el Gobierno sigue un acuerdo modelo que se modifica sistemáticamente para ajustarse al entorno económico en evolución. La negociación y elaboración de estos acuerdos están en manos del FISB, a reserva de la aprobación del procurador general.

**f) ¿Cuáles son los principales obstáculos para la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología? ¿Existe alguna política o estrategia nacional en esa esfera? Sírvanse exponer con detalle esta cuestión.**

El Gobierno estimula la transferencia de tecnología. Los inversores extranjeros que operan en las Maldivas están obligados a capacitar a sus empleados locales con objeto de transferir sus conocimientos técnicos a las Maldivas. Sin embargo, en el sector manufacturero esta transferencia es reducida debido a la escasez de fabricantes extranjeros establecidos en las Maldivas. En el sector de los servicios (telecomunicaciones, líneas aéreas, suministro de agua, etc.) la transferencia de conocimientos es mayor, pues se imparte capacitación extensiva a los empleados locales en las esferas conexas. Cabe observar, a este respecto, que un alto porcentaje del capital extranjero que opera en las Maldivas se encuentra en el sector del turismo, donde el potencial de transferencia de tecnología es limitado.

**g) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica o de asistencia de otro tipo en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta?**

La investigación, el desarrollo y la comercialización en materia de productos es fundamental para superar nuestras limitaciones de suministros. A este respecto, el desarrollo de recursos humanos (DRH) es la solución de base.

#### Promoción comercial y servicios de apoyo al comercio

La promoción del comercio abarca un conjunto integrado de servicios técnicos y financieros destinados a potenciar la competitividad global de las empresas y, por consiguiente, a facilitar su acceso al comercio internacional y una mayor participación en el mismo.

**h) ¿Tropiezan con dificultades las empresas de su país, en particular las pequeñas y medianas, en lo que respecta a la expansión de sus exportaciones? De ser así, ¿cuáles son sus problemas en los principales sectores de exportación?**

Nuestra fábrica de conservas de pescado, orientada al mercado de exportación, tiene dificultades con el suministro de materias primas, pues depende de los pescadores locales que utilizan técnicas de pesca con caña y sedal, altamente ineficientes teniendo en cuenta la actual tecnología.

**i) ¿Cuáles son los problemas con que tropiezan sus empresas cuando desean obtener información fiable y actualizada sobre las oportunidades comerciales de exportación e importación?**

Las pequeñas empresas locales no tienen acceso a las recientes instalaciones de telecomunicaciones como los servicios de Internet y el correo electrónico. La prestación de este servicio a un público más amplio y a precios más competitivos permitirá a las empresas locales acceder a información actualizada y fiable sobre los mercados de exportación. Actualmente no existe un mecanismo que permita informar a las empresas locales sobre la evolución de otros mercados potenciales de exportación.

Es indudable que la creación de un mecanismo de esa naturaleza en el marco de la OMC resultaría útil para nuestro comercio.

**j) ¿Pueden sus empresas ofrecer a los compradores extranjeros productos con un diseño, una calidad y un embalaje aceptables en el plano internacional? De no ser así, sírvanse indicar qué problemas se plantean.**

Pese a que el volumen de nuestras exportaciones es reducido, éstas cumplen con las normas internacionales. Nuestro turismo es competitivo a nivel internacional y nuestra fábrica de conservas de atún orientada al mercado europeo es la única en su género en esta región que cumple con las normas de importación de la Unión Europea.

**k) ¿Qué problemas, aparte de los relativos a la política comercial, prevén ustedes para el desarrollo de la exportación de servicios (por ejemplo, programas informáticos, turismo)?**

Respecto al desarrollo de programas informáticos, una limitación de peso es la falta de personal técnico. La exportación de nuestros servicios de turismo ha ido creciendo en valor y en calidad. La formación de base que requiere este sector está ampliamente cubierta por la escuela local de hostelería y servicios de comida. En cuanto al futuro de la promoción del turismo, es preciso tener en cuenta las cuestiones ambientales, pues el Gobierno aplica una política bastante rigurosa en todo lo referente a nuestro delicado entorno.

**l) ¿Con qué problemas técnicos o profesionales tropiezan en su país las instituciones que prestan apoyo al comercio (por ejemplo, consejos de promoción del comercio, cámaras de comercio, asociaciones de exportadores, etc.) para brindar sus servicios a las empresas de exportación e importación?**

Las instituciones de apoyo al comercio suelen estar en manos de particulares y es evidente que tienen problemas financieros. Por esta razón, las instituciones no están en condiciones de capacitar a su personal, lo que a su vez limita sus actividades.

**m) ¿Qué problemas y deficiencias experimentan las empresas en sus compras internacionales y en la gestión de sus existencias?**

Pese al avance de las telecomunicaciones, consideramos inadecuados la información y los canales de comunicación con el exterior, especialmente por lo que se refiere a las pequeñas empresas locales.

**n) ¿Qué servicios de financiación del comercio (por ejemplo, garantías de crédito a la exportación, etc.) existen actualmente y cuáles son las disposiciones para acceder a ellos? ¿Se observa alguna deficiencia en esta esfera?**

En las Maldivas no existen medios específicos de financiación comercial. Sin embargo, los bancos comerciales están obligados a conceder préstamos a los exportadores y a los importadores teniendo en cuenta las limitaciones estipuladas por las autoridades monetarias.

**o) ¿Cuáles son los principales problemas que se plantean para mejorar la capacidad de gestión de sus empresas en materia de exportación e importación? ¿Dispone el país de programas de formación? ¿Cuáles son las deficiencias en esta esfera?**

La capacidad de gestión de las importaciones y las exportaciones suele adquirirse en la práctica. No se organizan en el país programas oficiales de capacitación, debido principalmente a la falta de expertos en este sector. La mayoría de los agentes adquieren sus aptitudes mediante la participación activa, aunque quizás este no es el modo más eficiente de administrar las importaciones y las exportaciones.



**p) ¿Promociona activamente su servicio de representación comercial el comercio de su país? ¿Cuáles son las carencias al respecto?**

Actualmente no existe un servicio de representación comercial en el país. Sin embargo, la creación de esta institución forma parte ciertamente del programa del Gobierno. Esa entidad sólo podrá crearse cuando exista personal suficientemente calificado para dirigirla.

**q) Sírvanse describir brevemente sus necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo.**

Una vez más, el DRH en cuestiones relacionadas con el comercio es fundamental para promover los servicios de apoyo al comercio. Los objetivos ideales de los servicios de apoyo al comercio local sólo pueden lograrse si se imparte la formación adecuada a los funcionarios encargados de las políticas de comercio internacional, del comercio internacional y de la comercialización internacional.

Acceso a los mercados

**r) ¿Cuáles son los principales problemas de su país para el acceso a los mercados?**

Como son tan pocos nuestros productos de exportación, no tenemos problemas de acceso a los mercados.

**s) ¿Qué problemas u obstáculos específicos causan más dificultades a sus exportadores y en qué países?**

Nuestros exportadores no tienen problemas de acceso a los mercados.

**t) Acuerdos comerciales regionales y subregionales: sírvanse enumerar los acuerdos comerciales regionales en los que participa su país. ¿Consideran ustedes satisfactorios los resultados obtenidos en el marco de esos acuerdos? Sírvanse indicar los problemas que plantean cada uno de ellos. ¿Pueden formular alguna sugerencia sobre la forma de resolver esos problemas?**

Las Maldivas son miembros del South Asian Preferential Trading Arrangement - SAPTA (Acuerdo de comercio preferencial de Asia Meridional) a nivel regional. SAPTA se encuentra en su etapa de negociación, por lo que sus consecuencias prácticas para las Maldivas son aún limitadas. A juicio de los negociadores, la presencia de numerosos obstáculos no arancelarios en la región abarcada por el SAPTA ha sido el principal problema. Aunque la concesión de derechos haya sido objeto de debate, las negociaciones versaron principalmente en torno a la eliminación de los obstáculos no arancelarios que actualmente existen en la región. Según las previsiones, el SAPTA se convertirá en el año 2001 en zona de libre comercio de Asia Meridional, y se espera percibir en fecha próxima los beneficios de la concertación de este acuerdo.

**u) ¿Existe algún problema para la utilización de los sistemas de preferencias existentes en materia de acceso a los mercados, por ejemplo, el SGP o el SGPC? Sírvanse indicar la naturaleza de los problemas que plantea cada uno de ellos.**

La exigüidad de los productos de exportación de las Maldivas.

**v) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados?**

Respecto al acceso a los mercados, las siguientes esferas requieren asistencia técnica.

La creación de un mecanismo de difusión de información para mantenernos informados acerca de los nuevos reglamentos adoptados en los mercados de exportación potenciales que puedan incidir en nuestro comercio. Actualmente no existe un mecanismo por el que se nos notifiquen los nuevos reglamentos adoptados en los distintos bloques comerciales.

MIFCO es la única empresa de esta región que ha alcanzado los niveles de las normas de importación impuestos por la Unión Europea. Sin embargo, las normas de la Unión Europea difieren de las de otros bloques comerciales, por lo que los productos que cumplen estas normas no son necesariamente aceptables para otros posibles compradores. La meta actual de MIFCO es obtener la aprobación según el sistema ISO 9002 que tiene reconocimiento internacional. Huelga decir que la aprobación según las normas ISO 9002 aumentarán nuestras oportunidades de acceso a los mercados. Sin embargo, para que MIFCO pueda lograr este objetivo requiere de asistencia financiera y técnica.

Otro ámbito en que el Gobierno desearía obtener asesoría técnica se refiere a la interpretación de los textos jurídicos relativos a las normas y leyes de los mercados potenciales. Las empresas locales cuya producción está destinada a los mercados de exportación requieren asesoría en la interpretación de documentos bastantes complejos, como las normas de la Unión Europea sobre importaciones y otros documentos análogos.

### C. ASISTENCIA TÉCNICA

Normalmente se presta asistencia técnica a los países en desarrollo y a los países menos adelantados para desarrollar o mejorar sus recursos humanos y su capacidad institucional, para facilitar información comercial y prestar asistencia jurídica relacionada con el comercio y para mejorar su capacidad de oferta, a fin de que puedan ser agentes más activos en el comercio multilateral.

**a) En la medida en que esa información pueda obtenerse fácilmente, sírvanse indicar brevemente qué asistencia relacionada con el comercio ha recibido su país durante los últimos cinco años de fuentes bilaterales y multilaterales, y cuáles son los proyectos o programas actualmente previstos en esta esfera.**

En los últimos cinco años se ha recurrido a cierto grado de asistencia para desarrollar nuestros recursos humanos. Por ejemplo, se destinaron recientemente dos préstamos del Banco Mundial a capacitar principalmente a personal local en polos de desarrollo. Por supuesto, parte de estos recursos se han destinado a la capacitación de expertos en comercio y en cuestiones relacionadas con el comercio. Por otra parte, numerosos naturales de las Maldivas cuya labor está relacionada con el comercio han participado en los talleres, seminarios y reuniones de estudio de nivel internacional que suelen organizar las instituciones internacionales. Hemos contado con asesoría técnica de consultores extranjeros en diversos sectores, pero queda aún mucho por hacer en materia de desarrollo de recursos humanos en el país.

**b) Sírvanse hacer un resumen de las necesidades de asistencia técnica u otras necesidades mencionadas en la presente lista que experimenta su país, ordenándolas según la prioridad.**

Necesitamos asistencia técnica para desarrollar nuestros recursos humanos, superar las dificultades financieras del país y construir y mejorar nuestra infraestructura. Se trata de factores esenciales en la creación de un entorno atractivo para el comercio y la inversión extranjera. El Gobierno da prioridad a sus necesidades de asistencia técnica del siguiente modo:

- consultoría sobre asuntos comerciales y en asuntos jurídicos relacionados con el comercio en lo inmediato;
- formación y desarrollo de recursos humanos.

Fortalecimiento y mejora de la infraestructura, como sería la mejora de las instalaciones de telecomunicación para promover una mayor utilización de las tecnologías de la comunicación más recientes.

Recursos técnicos y financieros para llevar a cabo investigaciones sobre nuevos productos de exportación, como sería una mayor explotación de nuestros recursos marinos. También se requiere asistencia técnica para optimizar la investigación y la explotación de nuestros recursos marítimos. Asimismo, necesitamos asistencia técnica para armonizar nuestro sistema jurídico y normativo con las normas internacionales. Es evidente que esta armonización aumentaría el atractivo de las Maldivas como lugar de inversión y de comercio.

En nuestro esfuerzo por cumplir con el Acuerdo sobre los ADPIC dentro del plazo que se nos ha asignado necesitaremos la asesoría de expertos en la elaboración de leyes nacionales de propiedad intelectual. A continuación tendríamos que adiestrar personal local con competencia suficiente para que haga efectivo el cumplimiento de dichas leyes.

Se precisa asistencia técnica en relación con las prescripciones de notificación de la OMC. Necesitamos adiestrar a nuestro personal a ese fin para seguir los procedimientos de notificación con prontitud y eficacia. Entre otras necesidades de asistencia técnica figura la formación de funcionarios en política comercial y solución de controversias. Con objeto de facilitar el crecimiento de la industria y la inversión, el Gobierno está contemplando la posibilidad de crear una Bolsa, en cuyo caso necesitaríamos los servicios de consultoría de expertos financieros.

**c) A la luz de la información que hayan podido facilitar hasta ahora ustedes en respuesta a las preguntas de la presente lista, ¿qué tipo de información falta todavía, a su juicio, o podría mejorarse? ¿Precisarían ustedes asistencia técnica para ayudarles a facilitar la información que falta?**

**d) ¿Posee su país la capacidad tecnológica y los recursos humanos necesarios para utilizar los nuevos medios que ofrece la tecnología de la información o las comunicaciones, por ejemplo CD-ROM, Internet, etc.? ¿Qué asistencia precisaría su país para poder utilizar esos medios en el contexto de la formación y, en un plano más general, en el contexto del desarrollo del comercio?**

Disponemos de capacidad tecnológica para utilizar los medios de información mencionados. Sin embargo, carecemos de recursos humanos adecuadamente formados para aprovechar al máximo estos recursos. Son pocos los agentes del comercio de importación y exportación que poseen los conocimientos necesarios para utilizar los servicios de Internet. Por lo tanto, resultaría sumamente útil y productivo impartir la formación adecuada a los comerciantes, empresarios y funcionarios gubernamentales para que comprendan y utilicen plenamente esta información.

**RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL, EL CCI, EL FMI,  
LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD**

**LAS MALDIVAS**

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A k): <u>Asistencia técnica para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC</u>		
El desarrollo de recursos humanos es un requisito fundamental para ser miembros activos de la OMC. Hasta la fecha, la simple carencia de personal capacitado en política comercial internacional y otras esferas conexas han entorpecido nuestra participación activa en la OMC y otras actividades comerciales internacionales.	FMI	Las autoridades han empezado a desarrollar una base nacional de ingresos gracias a la asistencia técnica que prestó el Departamento de Asuntos Fiscales en septiembre de 1995 y octubre de 1996. La necesidad de ampliar aún más la base de ingresos interna aumentará en el futuro a medida que se sigan reduciendo los tipos arancelarios, especialmente si se tiene en cuenta la propuesta de crear una zona de libre comercio en el marco de SAARC en el año 2001. Del mismo modo, se tiene entendido que las autoridades están considerando la posibilidad de introducir en el futuro un impuesto general sobre bienes y servicios. Esta medida requeriría más asistencia técnica, que el FMI está dispuesto a prestar. (Compromiso de principio en el marco del programa quinquenal.)
	CCI	Las Maldivas se beneficiarán (1997-1999) de un Programa Subregional RAS/97/660.  - Promoción del Comercio y el Desarrollo en el marco de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC), que incluirá un programa modelo de formación sobre cuestiones de comercio multilateral. (Se ha solicitado financiación adicional.)
	OMC	- Un curso de tres semanas sobre política comercial para países menos adelantados de lengua inglesa de la región de Asia y el Pacífico (1998-1999).  - Se organizarán seminarios y/o talleres sobre las prescripciones de la OMC (1998-1999) para la región de Asia y el Pacífico.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A 1): <u>Necesidades de asistencia técnica en relación con acuerdos específicos de la OMC</u>		
Se requiere asistencia técnica en relación con el cumplimiento del Acuerdo sobre los ADPIC. El Gobierno necesita asesoramiento especializado en la formulación de leyes nacionales en materia de derechos de propiedad intelectual.	OMC (OMPI)	Se prestará asistencia a las Maldivas de conformidad con el Acuerdo de cooperación entre la OMPI y la OMC, en el que se estipula que la OMPI facilitará asistencia técnico-jurídica en lo relativo al Acuerdo sobre los ADPIC.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A m):</p> <p><u>Evaluación de la actual capacidad de análisis de comercio y de negociación comercial</u></p>		
<p>Tal como se indica en respuesta a la pregunta A k), es necesario fortalecer nuestros recursos humanos. Nuestras capacidades de análisis y de negociación en esferas ya abarcadas por la OMC son muy limitadas.</p>	CCI	<p>Véase la respuesta a la pregunta A k), especialmente por lo que se refiere a las implicaciones de la transición del Acuerdo de comercio preferencial SAARC (SAPTA) a la Zona de Libre Comercio SAARC (SAFTA).</p>
	UNCTAD	<p>Se organizará un seminario práctico para prestar apoyo directo al Gobierno con el fin de que aumente su participación en la OMC.*</p>
	OMC (OMPI)	<p>Se prestará asistencia técnica a las Maldivas de conformidad con el acuerdo de cooperación entre la OMPI y la OMC, en el que se estipula que la OMPI facilitará asistencia técnico-jurídica en lo relativo al Acuerdo sobre los ADPIC.</p>

---

\* Se solicita financiación

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B g):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta</u></p>		
<p>La investigación, el desarrollo y la comercialización en materia de productos son esenciales para superar las limitaciones relacionadas con la oferta. A este respecto, el desarrollo de recursos humanos (DRH) es la solución de base.</p>	CCI	<p>Véase la respuesta a la pregunta A k) donde se aborda la identificación de oportunidades de mercado dentro y fuera de la SAARC.</p>

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B q):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo</u></p>		
<p>El desarrollo de recursos humanos (DRH) es esencial para promover los servicios de apoyo al comercio. Los objetivos ideales de los servicios locales de apoyo al comercio sólo se lograrán si se imparte una formación adecuada al personal en sectores como las políticas comerciales internacionales, el comercio internacional y la comercialización internacional.</p>	CCI	<p>Véase la respuesta a la pregunta A k), donde la CTPD desempeñará un papel importante en el fortalecimiento de los servicios de apoyo al comercio.</p>
	PNUD	<p>El Gobierno y el PNUD trazaron un proyecto conjunto (\$75.000) para financiar la capacitación a corto plazo a través de la modalidad CTPD. Una vez que el proyecto sea operativo, se concederán una o dos becas a corto plazo (de preferencia a mujeres) en los ámbitos mencionados, en función de las oportunidades/prioridades.</p>
	PNUD/UNCTAD	<p>Por otra parte, el PNUD y la UNCTAD están desarrollando los recursos humanos en el Departamento de Aduanas de conformidad con el sistema automatizado de datos aduaneros (SIDUNEA)*, cuyo costo comparten con el Gobierno.</p>

---

\* Se solicita financiación.



Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B v):</p> <p><u>Asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados</u></p>		
<p>Con objeto de establecer un mecanismo de difusión que proporcione información sobre la adopción de nuevos reglamentos en mercados de explotación potenciales. En la actualidad no existe un mecanismo que nos mantenga al día respecto de los nuevos reglamentos de las distintas esferas comerciales.</p>	CCI	<p>Las Maldivas se beneficiarán del programa subregional (véase la pregunta A k)) en cuyo marco las Organizaciones de Promoción del Comercio (OPC) ya acordaron la creación de una red oficial que les permitirá intercambiar información comercial.</p>
<p>La Compañía de pesquerías de las Maldivas (MIFCO) es la única empresa de esa región que ha alcanzado las normas de importación aplicadas por la Unión Europea. Sin embargo, las normas de la Unión Europea difieren de las de otros bloques comerciales, por lo que los productos que satisfacen estas normas no son necesariamente aceptables para otros compradores potenciales. La meta actual de MIFCO es obtener la aprobación según el sistema ISO 9002 que tiene reconocimiento internacional. Huelga decir que la aprobación según las normas ISO 9002 aumentarán nuestras oportunidades de acceso a los mercados.</p>		
<p>El Gobierno desearía obtener asesoría técnica para la interpretación de textos jurídicos relativos a normas y leyes de los mercados potenciales. Las empresas locales orientadas a los mercados de exportación requieren asesoría especializada sobre la interpretación de documentos bastante complejos como las normas de la Unión Europea sobre importaciones y otros documentos semejantes.</p>		

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C b):</p> <p><u>Resumen de las necesidades de asistencia técnica, por orden de prioridad</u></p>		
<p>Consultorías sobre asuntos comerciales y jurídicos relacionados con el comercio a corto plazo.</p>	OMC	Véanse las respuestas a las preguntas A k) y A l).
<p>Formación y desarrollo de recursos humanos.</p>	CCI	El programa en curso del CCI comprende la formación en diversas esferas, con inclusión de diversos estudios sobre la oferta y la demanda, y cuestiones de comercio multilateral.
	OMC	Véanse las respuestas a las preguntas A k) y A l).
<p>Refuerzo y mejora de la infraestructura, como sería la mejora de las instalaciones de telecomunicación para fomentar una mayor utilización de la tecnología de comunicación más reciente.</p>		
<p>Recursos técnicos y financieros para realizar investigaciones sobre nuevos productos de exportación, es decir para una mejor explotación de nuestros recursos marítimos.</p> <p>Se requiere asistencia técnica para armonizar nuestro sistema jurídico y normativo con las normas internacionales. Huelga decir que el logro de esta armonización haría de las Maldivas un lugar más atractivo para la inversión y el comercio.</p>	CCI	En el marco del mismo programa se impartirá formación sobre investigación de mercados.
	PNUD	El programa del PNUD “Crecimiento con equidad: actividades de sustento sostenibles” aportará recursos técnicos limitados para la producción piloto y la comercialización de nuevos productos de exportación, especialmente de productos marinos como las algas y las ostras perlíferas, para los cuales ya se están realizando investigaciones. (Proyecto financiado junto con el Gobierno.)

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta C b) (cont.):</p> <p>En nuestro esfuerzo por cumplir con el Acuerdo sobre los ADPIC en el plazo que se nos ha asignado, necesitaremos el asesoramiento de expertos en la formulación de leyes nacionales de propiedad intelectual. Una vez elaboradas esas leyes, será preciso adiestrar personal local con suficiente competencia para hacer efectiva la aplicación de dichas leyes.</p>	OMC	Véase la respuesta a la pregunta A k).
<p>Se busca asistencia técnica en relación con las prescripciones de notificación de la OMC. Es necesario capacitar a nuestro personal en ese sector para poder aplicar los procedimientos de prescripción con prontitud y eficacia.</p>	OMC	Se prestará asistencia técnica a efectos de las prescripciones de notificación de las Maldivas (1998).
<p>Entre otras necesidades de asistencia técnica figura la formación de funcionarios en materia de política comercial y solución de controversias.</p>	OMC	Véanse las respuestas a las preguntas A k) y A l).
<p>Con miras a facilitar el crecimiento de la industria y la inversión, el Gobierno está considerando la creación de una Bolsa. Para ello se requiere la opinión y el asesoramiento de expertos financieros.</p>	PNUD	Se contratará a un consultor para que lleve a cabo los estudios necesarios.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C d):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en el ámbito de la tecnología de la información, incluida la capacitación de recursos humanos</u></p>		
<p>Las Maldivas poseen la capacidad necesaria para utilizar la tecnología de la información. Sin embargo, carecen de recursos humanos con capacitación adecuada para aprovechar al máximo estos recursos. Muchos agentes del comercio de importación y exportación no tienen los conocimientos indispensables para utilizar los servicios de Internet. Resultaría muy útil y productivo capacitar adecuadamente a los comerciantes y empresarios, y a los funcionarios del Gobierno para que comprendan y utilicen plenamente esta información.</p>	CCI	<p>Se han previsto actividades CTPD, incluida la creación de sitios en la red, sujetas al acuerdo entre las instituciones participantes de los países miembros de SAARC.*</p>
	OMC	<p>La OMC proporcionará ordenadores y soportes lógicos al Ministerio de Comercio e Industria. Se incluirá el enlace con Internet. Se impartirá adiestramiento en cuanto a acceso a Internet y utilización de sus recursos, así como también en cuanto a uso del CD-ROM.</p>

---

\*Se solicita financiación.